

Louise Glück (sinh năm 1943)

giải Nobel Văn học 2020

GS LÊ ĐÌNH THÔNG lược dịch

At the end of my pain

Cuối nguồn thương đau
Thương đau cũng có lối vào
Này đây cái chết rì rào cảnh thông
Nắng mai phai nhạt mệnh mông
Lung linh giải xuống cõi không thể trần
Có chăng tâm thức xoay vần
Còn thoi thóp sống chân thân chôn vùi
Hồn hoang lưu lạc chơi vơi
Lửa đời dập tắt một đời đơn côi
Chim kia nhảy nhót không nơi
Làm sao nhớ lại luân hồi canh trâu
Quên rồi nhưng nhớ đã lâu
Đời người dòng suối xanh màu biển dâu.